



From the founder and Chairman of Netscape, a thrilling, first-hand account of

NETSCAPE

網景

創辦人克拉克傳奇

the race to beat Microsoft for control of the information

作者——吉姆·克拉克

譯者——趙慧珍

superhighway, in the power struggle

本書透過「網景」(NETSCAPE)創辦人及董事長吉姆·克拉克
親自道出電腦資訊爆炸時代震撼的競爭故事。

這個第一手的故事告訴你，網景如何在網際網路上力抗微軟爭取掌控權，
如何在商業的權力傾軋中存活，並持續地成為媒體的頭條新聞焦點。

被喻為點石成金「金手指」的吉姆·克拉克
擁有25億美元資產，已被公認為矽谷創業之王。

美國商業周刊、時代雜誌 強力推薦

that continues to make headlines. Netscape Time, written by the company's founder, Jim Clark, provides us with his

BIG 熊書 85

NETSCAPE——網景創辦人克拉克傳奇

作者——吉姆·克拉克

譯者——趙慧珍

董事長——孫思照

發行人——莊展信

社長——莊展信

出版社——時報文化出版企業股份有限公司

台北市和平西路三段二四〇號四F

發行專線——(〇二)二三〇六八四二

讀者服務專線——(〇八〇)三二七〇五

(如果您對本書品質與服務有任何不滿意的地方，請打這支電話。)

郵撥——〇一〇三八五四〇時報出版公司

信箱——台北郵政七九〇九九信箱

電子郵件信箱——big@mail.chinatimes.com.tw

網址——<http://publish.chinatimes.com.tw>

主編——周翠如

特約編輯——王靜

排版——極翔企業有限公司

製版——源耕印刷有限公司

印刷——嘉雨印刷事業股份有限公司

初版一刷——一九九九年十一月二十九日

定價——新台幣二八〇元



©行政院新聞局局版北市業字第八十號
版權所有 翻印必究

(缺頁或破損的書，請寄回更換)

ISBN 957-13-3012-4

Printed in Taiwan

國家圖書館出版品預行編目資料

NETSCAPE：網景創辦人克拉克傳奇 / 吉姆·克拉克作；趙慧珍譯。--初版。--臺北市：時報文化，1999〔民88〕
面：公分。--(Big叢書；85)
譯自：NETSCAPE TIME
ISBN 957-13-3012-4（平裝）

1. 網景通訊公司（Netscape Communications Corporation）- 歷史 2. 電腦資訊業 - 美國 - 歷史

484.67

880015945

編號：DH85	書名：NETSCAPE
姓名：	性別：_____ 1.男 2.女
出生日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日	身份證字號：
_____ 學歷：1.小學 2.國中 3.高中 4.大專 5.研究所（含以上）	
_____ 職業：1.學生 2.公務（含軍警） 3.家管 4.服務 5.金融 6.製造 7.資訊 8.大眾傳播 9.自由業 10.農漁牧 11.退休 12.其他	
地址：_____ 縣（市） _____ 鄉鎮區 _____ 村 _____ 里 _____ 鄰 _____ 路（街） _____ 段 _____ 巷 _____ 弄 _____ 號 _____ 樓 郵遞區號 _____	

（下列資料請以數字填在每題前之空格處）

_____ 購書地點 /
1.書店 2.書展 3.書報攤 4.郵購 5.直銷 6.贈閱 7.其他 _____

_____ 您從哪裡得知本書 /
1.書店 2.報紙廣告 3.雜誌廣告 4.親友介紹 5.D M 6.其他 _____

_____ 職位 /
1.經營者 2.高階主管 3.中階主管 4.職員 5.其他 _____

_____ 公司規模 /
1. 10人以下 2. 10到50人 3. 50到100人 4. 100人以上 5.其他 _____

_____ 您經常購買哪一類的書籍 /（可多項選擇）
1.財經企管 2.國際知識 3.社會人文 4.文學小說 5.其他 _____

您的建議 /

寄回本卡，掌握BIG系列的最新訊息



這個系列希望與讀者共享的是：

- 商業社會的動感
- 工作與生活的創意與突破
- 成長與成熟的借鏡

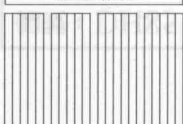
請寄回這張服務卡（免貼郵票），您可以——
●隨時收到最新消息。
●參加專為您設計的各项回饋優惠活動。



地址：台北市108和平西路三段240號4F
電話：(080) 231-705（讀者免費服務專線）
(02) 2306-6842。2302-4075（讀者服務中心）
郵撥：0103854-0 時報出版公司



廣告回郵
北區郵政管理局登
記證北台字1500號
免貼郵票



請沿虛線摺下裝訂，謝謝！

business

dea

growth

BIG (Business, Idea & Growth) 系列希望與讀者共享的是：

●商業社會的動感●工作與生活的創意與突破●成長與成熟的借鏡

NETSCAPE TIME

A big Book/November 1999

Copyright © 1999 by Jim Clark with Owen Edwards

Traditional Chinese translation copyright © 1999 by China Times Publishing Company.

Original printed in the United States of America.

Company through arrangement with Bardon-Chinese Media Agency

All Rights Reserved.

*No part of this book may be reproduced or transmitted
in any form or by any means, electronic or mechanical,
including photocopying, recording, or by any information
storage and retrieval system, without permission in
writing from the publisher.*

For information address : China Times Publishing Company

ISBN 957-13-3012-4 Chinese Language Edition

*next Books are published by China Times Publishing Company, an affiliate of China Times Daily. China
Times Publishing Company, 5th Fl., 240, Heping West Road Sec.3, Taipei, Taiwan.*

PRINTED IN TAIWAN

NETSCAPE TIME

by Jim Clark with Owen Edwards



NETSCAPE

網景創辦人克拉克傳奇

吉姆·克拉克 著

趙慧珍 譯

目

錄

推薦序

在網路產業競爭環境中……………

黃少華 8

——「今日事，昨日畢」

世紀文明探險的實踐家……………

陳正然 12

——「吉姆·克拉克」

第一篇

一九九五年夏天終於嶄露頭角…………… 15

第一章

股票上市…………… 16

第二篇

一九九四年冬天的拋物線軌跡…………… 31

第二章

十億財富的復仇行動…………… 32

第三章

與馬克會面…………… 48

第四章

即將起跑…………… 60

第五章

誘拐青年電腦工程師的行動…………… 68

第六章

速度2.0…………… 80

第七章

預兆、凶兆…………… 92

N ETSCAPE

第八章 接受考驗……………106

第九章 火神的意志被熔化了……………114

第十章 做生意……………130

第十一章 交易……………146

● 第三篇 一九九五年春天的創意與衝突……………157

第十二章 最佳執行長人選……………158

第十三章 繼續倖存……………176

第十四章 請給我一個理由……………192

● 第四篇 一九九五年春夏迎向光明……………213

第十五章 改名……………214

第十六章 磁力與動力……………228

第十七章 決定……………244

第十八章 最厲害的敵人……………262

結語 雙倍的長途跋涉……………292

推薦序

在網路產業競爭環境中

黃少華

——「今日事，昨日畢」

在矽谷最爲大家津津樂道的笑話，但也是常發生的事：當一個主管交代完了該做的計畫時，被問到此計畫該在何時完成，答案卻是「昨天」。或許你以爲這個主管很殘酷，對下屬要求非常不近情理，但這樣的答案卻也常出現在一群一起討論計畫的小組成員，在結論時，所有成員也都會認同這樣的計畫應該在昨日完成，現在才開始做已經是超過時限了。你能想像因此而帶動的爆發力嗎？

到底是什麼逼得矽谷人如此瘋狂？過去或許有些書籍有所描述，但都不如克拉克在此書中，從他自己毅然決然離開一手創設的「視算」公司，再創立「網景」的經驗中娓娓道來，讓你更能親身體驗而了解。

當然，如果你看此書是爲了醉心於了解別人如何致富，如何去創造一個價值三十億美元的公司，當然你會有所啓發，不過可不那麼容易實際去模仿；因爲你要不是一匹千里馬，就得是伯樂。若你是伯樂，還得要有機會找到一匹千里馬，這些都有相當挑戰。所以想從此書去學人家如何賺錢或許會有點失望，反倒是從本書中你可學到，如何在公司內部的權力傾軋中懂得保護自己，或在血淋淋的商業

環境中，盡量降低被人傷害。

但就如開場白所提，閱讀本書讓人獲得最大的收穫，將是瞭解爲什麼矽谷人並不爲了活在現在，而是爲了要掌握未來，爲未來打拼的那種衝勁。這種想掌握未來的想法，不管是在任何一特殊的領域，或是純技術，或是技術的應用，或是商業的模式中發展，有時也許僅僅源自只想做一件很「酷」的事情而已。而當他成功了，有時確實能真正顛覆世界——如同「網景」的領航員網路瀏覽器：把整個世界更迅速帶入網路世紀，深深地影響現在以及未來的生活方式，使得網際網路點燃了一個新的社會革命。

對生活在矽谷的工程師、創業家等，成功所帶來的財富當然很迷人，但就如克拉克所描述的：很多的財富只是紙上的富貴。而更諷刺的是「即使有了這些財富，卻沒有時間可以去享用。」每個人最渴求的，且認爲最奢求的就是時間；成功不會帶給你片刻的休息，而會催促你跑得更快；擔心別人追上來，搶了地盤，或在下一波中因未注意到新技術變化而被淘汰。這種類似英代爾總裁葛洛夫所提的偏執狂比比皆是，但在此大環境下，雖有如此的挑戰，但大家在機會均等的情況下，人人無不全力以赴。

詳讀此書，你會發現克拉克以那種雖千萬人吾往矣的精神，奮力往前，有信心、有樂觀、但也有焦慮、有挫折，每一種心情他皆坦承地告白。相較於後來在市場上網景被「酷斯拉」微軟打壓所受的打擊、第一次他個人在「視算」公司被排擠的挫折，實在是小事見大巫，也使得這位敢於挑戰巨人的網路先知到最後不得已把公司賣給了「美國線上」。不知在十一月初美國司法部初判了微軟違反了反

托拉斯法後，克拉克的感想又是如何？妙的是，我個人在網路發展的初期，因看好未來的網路產業，而所投資的兩家公司股票，就是「美國線上」及「網景」，而如今兩種股票變成同一種，真的是世事變化無常。

矽谷在過去三十年孕育了微電子產業、個人電腦產業，以及網際網路產業。一個巨輪帶動著另外一個巨輪，不但沒有停止或慢下來，反而是越來越快，類似克拉克的故事也一直在上演中。宏碁大觀園網路上的《矽谷時報》，天天對矽谷的高科技產業有翔實的報導，也成了很多對網路事業有興趣，重視網路產業機會的人必訪之網站，甚至很多在校的大學生希望能從中聞到一些味道，找出一些機會，在台灣做類似的事業。

畢竟「瘋狂的偉大」與「偉大的瘋狂」同樣的重要，然而，在「夢想」與「幻想」之間卻是一線之隔。但是有眼光、有前瞻、有遠見的克拉克，知道該選擇站在線的那一邊，同時朝向真正的成功之路邁進。我們深深地期待克拉克的東山再起。

（本文作者為宏碁聯網集團董事長、宏碁集團總財務長）

推薦序

世紀文明探險的實踐家

陳正然

——「吉姆·克拉克」

當每日有數以萬計的創意在這個世界上流竄的同時，有多少人，能夠看到這個創意背後的可能性？又有多少人，能有勇氣排除萬難，不畏懼全新的領域、競爭的環境、資源不足、運氣不佳等等衆多風險，孤注一擲？以事後的眼光來檢驗，也許「網景」的風光已經不再，但是吉姆·克拉克不但賺到了個人的財富，更在人類歷史上，開啓了他所預見到的文明革新序幕。

在本書中多次提到，就像古代印刷術的發明一樣，他與公司成員皆一心想要設計出促進資訊流通、改造人類歷史的新產品。但是在知道自己「正在進行一件偉大的事」的同時，他更知道商業戰場的競爭險惡，不能有一絲一毫懈怠。藉由本書的撰寫，他將當年所有開創新事業的艱辛過程與心得看法，一樣一樣呈現出來，與大家分享。其中，有不少的做法與觀念是值得我們參考學習的。例如：

爭取與賞識優秀人才的氣度：在本書第三至五章中，寫出吉姆特別慧眼識英雄，在事求人的市場